



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 753

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

**United Nations • Nations Unies
New York, 1974**

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 753

1970

I. Nos. I0798-I0818

TABLE OF CONTENTS

1

*Treaties and international agreements
registered from 23 October 1970 to 4 November 1970*

	<i>Page</i>
No. 10798. Finland and Sweden :	
Agreement concerning co-operation in the peaceful uses of atomic energy. Signed at Stockholm on 15 October 1968	3
No. 10799. United States of America and Burundi :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to investment guaranties. Bujumbura, 6 May 1969	35
No. 10800. United States of America and Canada :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the participation by the Provinces of New Brunswick and Quebec in the North-Eastern Interstate Forest Fire Protection Compact. Washington, 29 January 1970	43
No. 10801. France and United Arab Republic :	
Exchange of letters constituting an agreement for the avoidance of double taxation on income from air transport. Cairo, 5 September 1968	49
No. 10802. France and Australia :	
Agreement for the avoidance of double taxation of income derived from international air transport. Signed at Canberra on 27 March 1969	57
No. 10803. France and Yugoslavia :	
Agreement concerning Yugoslav seasonal workers employed in France and French seasonal workers employed in Yugoslavia. Signed at Paris on 5 March 1970	67
No. 10804. Netherlands and Yugoslavia :	
Agreement concerning the regulation of the employment of Yugoslav workers in the Netherlands. Signed at Belgrade on 9 March 1970	75
No. 10805. Belgium, Luxembourg and Netherlands (Benelux), and Republic of Korea :	
Agreement on the abolition of visas (with exchange of letters). Signed at Seoul on 28 April 1970	95

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 753

1970

I. Nos 10798-10818

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 23 octobre 1970 au 4 novembre 1970*

	<i>Pages</i>
N° 10798. Finlande et Suède :	
Accord de coopération concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques. Signé à Stockholm le 15 octobre 1968	3
N° 10799. États-Unis d'Amérique et Burundi :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la garantie des investissements. Bujumbura, 6 mai 1969	35
N° 10800. États-Unis d'Amérique et Canada :	
Échange de notes constituant un accord concernant la participation des Provinces du Nouveau-Brunswick et du Québec à la Convention intitulée North-Eastern Interstate Forest Fire Protection Compact. Washington, 29 janvier 1970	43
N° 10801. France et République arabe unie :	
Échange de lettres constituant un accord en vue d'éliminer les doubles impositions en matière de navigation aérienne. Le Caire, 5 septembre 1968	49
N° 10802. France et Australie :	
Accord en vue d'éviter la double imposition des revenus tirés du transport aérien international. Signé à Canberra le 27 mars 1969	57
N° 10803. France et Yougoslavie :	
Accord concernant les travailleurs salariés saisonniers yougoslaves occupés en France et français occupés en Yougoslavie. Signé à Paris le 5 mars 1970	67
N° 10804. Pays-Bas et Yougoslavie :	
Accord concernant la réglementation de l'emploi des travailleurs yougoslaves aux Pays-Bas. Signé à Belgrade le 9 mars 1970	75
N° 10805. Belgique, Luxembourg et Pays-Bas (Benelux), et République de Corée :	
Accord relatif à la suppression du visa (avec échange de lettres). Signé à Séoul le 28 avril 1970	95

	<i>Page</i>
No. 10806. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Austria :	
Extradition Treaty. Signed at Vienna on 9 January 1963.	
Protocol amending the above-mentioned Treaty. Signed at Vienna on 15 January 1969	107
No. 10807. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Netherlands :	
Agreement on the International Carriage of Goods by Road. Signed at London on 19 September 1969	145
No. 10808. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Botswana :	
Agreement amending the Arrangement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Botswana for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Gaborone on 9 April 1970 (with Arrangement of 25 November 1949 for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income)	152
No. 10809. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and France :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning customs privileges accorded to consular officers and consular employees. Paris, 19 May 1970	177
No. 10810. Belgium and Luxembourg, and Bulgaria :	
Agreement concerning compensation for Belgian and Luxembourg interests in Bulgaria (with annex, protocol of implementation and exchange of letters). Signed at Sofia on 25 February 1965	183
No. 10811. Belgium and Luxembourg :	
Agreement governing the implementation of the Agreement between Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg, on the one hand, and the People's Republic of Bulgaria, on the other hand, concerning compensation for Belgian and Luxembourg interests in Bulgaria, signed at Sofia on 25 February 1965. Signed at Luxembourg on 7 February 1968	229
No. 10812. United States of America and Nicaragua :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the importation into the United States, for consumption, of meat, during the calendar year 1970. Managua, 9 and 25 February 1970	241
No. 10813. United States of America and Indonesia :	
Supplementary Agreement for sales of agricultural commodities (with annex). Signed at Djakarta on 10 April 1970	251
No. 10814. United States of America and Italy :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the furnishing of satellite launching and associated services (with memorandum of understanding). Rome, 15 and 20 June 1970	259
No. 10815. United States of America and Mexico :	
Exchange of notes constituting an agreement, replacing the Agreement of 30 November and 3 December 1966, relating to economic and social development of the border area. Mexico, D.F., 23 June 1970	275

	<i>Pages</i>
N° 10806. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Autriche :	
Traité d'extradition. Signé à Vienne le 9 janvier 1963.	
Protocole modifiant le Traité susmentionné. Signé à Vienne le 15 janvier 1969	107
N° 10807. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Pays-Bas :	
Accord relatif au transport international des marchandises par route. Signé à Londres le 19 septembre 1969	145
N° 10808. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Botswana :	
Accord modifiant l'Arrangement entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Botswana tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signé à Gaberones le 9 avril 1970 (avec Arrangement du 25 novembre 1949 tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu)	153
N° 10809. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et France :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux privilèges douaniers accordés aux fonctionnaires et aux employés consulaires. Paris, 19 mai 1970	177
N° 10810. Belgique et Luxembourg, et Bulgarie :	
Accord concernant l'indemnisation des intérêts belges et luxembourgeois en Bulgarie (avec annexe, protocole d'application et échange de lettres). Signé à Sofia le 25 février 1965	183
N° 10811. Belgique et Luxembourg :	
Accord réglant l'exécution de l'Accord entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et la République populaire de Bulgarie, d'autre part, concernant l'indemnisation des intérêts belges et luxembourgeois en Bulgarie, signé à Sofia le 25 février 1965. Signé à Luxembourg le 7 février 1968	229
N° 10812. États-Unis d'Amérique et Nicaragua :	
Échange de notes constituant un accord relatif à l'importation aux États-Unis, durant l'année civile 1970, de viande destinée à la consommation. Managua, 9 et 25 février 1970.	241
N° 10813. États-Unis d'Amérique et Indonésie :	
Accord supplémentaire relatif à la vente de produits agricoles (avec annexe). Signé à Djakarta le 10 avril 1970	251
N° 10814. États-Unis d'Amérique et Italie :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la fourniture de services pour le lancement de satellites et de services connexes (avec memorandum d'accord). Rome, 15 et 20 juin 1970	259
N° 10815. États-Unis d'Amérique et Mexique :	
Échange de notes constituant un accord, remplaçant l'Accord du 30 novembre et du 3 décembre 1966, relatif au développement économique et social des régions frontalières. Mexico, 23 juin 1970	275